



# С О В Е Т П О О П Е К Е

## РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ ПО ОПЕКЕ НА ВТОРОЙ СЕССИИ С 20 НОЯБРЯ 1947 ГОДА ПО 4 МАЯ 1948 ГОДА

### 10 (II). Взаимоотношения между Советом по Опеке и Советом Безопасности

*Совет по Опеке,*

*принимая во внимание,* что Совет Безопасности рассматривает вопрос о взаимоотношениях между Советом Безопасности и Советом по Опеке в связи с опекой над стратегическими районами,

*постановляет* уполномочить комитет, состоящий из трех лиц, а именно Председателя и двух назначенных последним членом Совета, иметь совещания с Председателем Совета Безопасности или таким же комитетом Совета Безопасности, в целях обеспечения того, чтобы — до принятия Советом Безопасности окончательного решения о мерах, связанных с функциями Совета по Опеке в находящихся под опекой стратегических районах в отношении прогресса населения в политической, социальной и экономической областях, а также в области просвещения, — полностью учитывались обязанности Совета по Опеке.

*Восемнадцатое заседание,  
16 декабря 1947 г.*

### 11 (II). Передача правительству Австралии предварительной анкеты в связи с управлением подопечной территорией Науру

*Совет по Опеке,*

*постановляет* передать Предварительную анкету, утвержденную Советом на его двадцать пятом заседании 25 апреля 1947 г. (документ T/44), правительству Австралии, как ответственному за управление подопечной территорией Науру от имени правительств Австралии, Новой Зеландии и Соединенного Королевства, являющихся соединенной управляющей властью по соглашению об опеке.

*Седьмое заседание,  
2 декабря 1947 г.*

### 12 (II). Отчет правительства Австралии по управлению территорией Новая Гвинея за период с 1 июля 1946 г. по 30 июня 1947 г.<sup>1</sup>

*Совет по Опеке,*

*высоко ценя* решение правительства Австралии о предоставлении Совету отчета по управле-

<sup>1</sup> Отчет Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций об управлении территорией Новая Гвинея, Канберра, 1947 г.

нию территорией Новая Гвинея, несмотря на затруднения, вызванные оккупацией этой территории неприятельскими силами в течение приблизительно трех с половиной лет во время последней войны,

*отмечая,* тем не менее, что члены Совета получили отчет слишком недавно и в слишком малом количестве экземпляров, чтобы надлежащим образом с ним ознакомиться,

*постановляет,* повтому, отложить окончательное решение вопроса об отчете по управлению Новой Гвинеей до следующей сессии Совета в феврале.

*Семядцатое заседание,  
15 декабря 1947 г.*

### 13 (II). Петиция от вождей и представителей Западного Самоа

*Совет по Опеке,*

*получив* из Алии петицию, датированную 18 ноября 1946 года, от вождей Самоа, представляющих подопечную территорию Западного Самоа, каковая петиция содержит просьбу о даровании Самоа самоуправления и о предоставлении Новой Зеландии роли защитника и советника Самоа,

*командировав* в июле и августе 1947 года выездную миссию в Западно Самоа, для обследования предмета петиции и представления доклада Совету по Опеке, и получив доклад выездной миссии, датированный 12 сентября 1947 г. (документ T/46),

*рассмотрев* на своей второй сессии в 1947 г., в консультации с управляющей властью, доклад и рекомендации выездной миссии,

*приняв во внимание* задачи системы опеки и пожелания, выраженные населением Западного Самоа, и отметив с удовлетворением политику, объявленную управляющей властью и подтвержденную в сообщении делегации Новой Зеландии от 21 ноября 1947 г. (документ T/62),

*постановляет,* чтобы населению Западного Самоа была предоставлена в настоящее время та степень самоуправления, которая указана в докладе выездной миссии Совета (документы T/46 и T/46 Add.1), и

*чтобы* населению Западного Самоа были оказаны поощрение и помощь в деле принятия на себя возрастающей ответственности в отноше-

нии самоуправления, и чтобы ему было даровано, наконец, полное самоуправление тогда, когда оно будет в состоянии принять на себя всю связанную с самоуправлением ответственность, и

поручает Генеральному Секретарю довести об этой резолюции до сведения соответствующей управляющей власти и подателей петиции, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке.

*Десятое заседание,  
5 декабря 1947 г.*

#### 14 (II). Петиции, касающиеся подопечной территории Того под британским управлением и подопечной территории Того под французским управлением

Совет по Опеке, действуя на основании статьи 87b Устава, принял на своей второй сессии и рассмотрел в соответствии со своими правилами процедуры и в консультации с представителями Франции и Соединенного Королевства, как государств, соответственно представляющих собой управляющую власть в названных территориях, нижеследующие петиции:

1. петицию от 1 апреля 1947 г. от Конференции всех племен Эйве, Аккра (Золотой Берег) (документы Т/РЕТ.6/1, Т/РЕТ.7/1);
2. петицию от 30 июня 1947 г. за подписью Августино де Суза, Ломэ (Французское Того) (документы Т/РЕТ.6/2, Т/РЕТ.7/3), полученную правительством Соединенного Королевства 31 июля 1947 г.; французское правительство письмом от 5 августа 1947 г. подтвердило получение этой петиции;
3. петицию от 26 июля 1947 г. от Конференции всех племен Эйве, Аккра (Золотой Берег) (документы Т/РЕТ.6/3, Т/РЕТ.7/4), полученную от правительства Соединенного Королевства 27 августа 1947 г.; французское правительство письмом от 15 сентября 1947 г. подтвердило получение этой петиции;
4. петицию от 5 августа 1947 г. от Конференции всех племен Эйве, отделение в Конго, Левервилль (Бельгийское Конго) (документы Т/РЕТ.6/4, Т/РЕТ.7/5), полученную правительством Соединенного Королевства 28 августа 1947 г.; французское правительство письмом от 9 сентября 1947 г. подтвердило получение этой петиции;
5. петицию от 9 августа 1947 г. от Конференции всех племен Эйве, Аккра (Золотой Берег) (документы Т/РЕТ.6/5, Т/РЕТ.7/6), полученную правительством Соединенного Королевства 3 сентября 1947 г.; французское правительство письмом от 15 сентября 1947 г. подтвердило получение этой петиции;
6. петицию от 9 мая 1947 г. за подписью Августино де Суза, Ломэ (Французское Того) (документ Т/РЕТ.7/2), препровожденную французскому правительству 3 июня 1947 года;
7. петицию от 4 ноября 1947 г. за подписью Августино де Суза, Ломэ (Французское Того)

(документ Т/РЕТ.7/7); французское правительство письмом от 29 ноября 1947 г. подтвердило получение этой петиции.

Совет по Опеке принял к сведению заявление представителя Франции о том, что его правительство, как управляющая власть, готово рассмотреть петицию, изложенную в документе Т/РЕТ.7/7, в срок более краткий нежели тот, который предусмотрен пунктом 1 правила 86 правил процедуры Совета по Опеке (документ Т/74).

Совет по Опеке рассмотрел просьбу об устном заявлении в обоснование и уточнение ранее представленных письменных петиций, содержащихся в пункте 19 петиции от 9 августа 1947 г., поступившей от Конференции всех племен Эйве<sup>2</sup>. На своем втором заседании 20 ноября 1947 г. Совет по Опеке, руководствуясь правилом 80 решил эту просьбу удовлетворить.

Во исполнение этого решения, г-н Сильванус Е. Олимпио, обитатель Французского Того, был официально назначен Конференцией всех племен Эйве ее представителем и сделал Совету по Опеке, на его тридцать восьмом и сороковом заседаниях 8 и 10 декабря 1947 г., устное заявление от имени всех подавших петиции лиц.

Г-н А. Лоранси и г-н Ж. Майе были надлежащим порядком назначены специальными представителями Франции, а г-н Миид — специальным представителем Соединенного Королевства, при рассмотрении перечисленных выше петиций.

Принимая во внимание, что все указанные петиции содержали просьбу об объединении племен Эйве под единым управлением, Совет по Опеке решил, что их надо рассматривать вместе.

Совет по Опеке рассмотрел меморандум об этих петициях, сформулированный и представленный сообща правительствами Франции и Соединенного Королевства (документ Т/58), в котором меморандуме приведены предложенные ими меры к улучшению экономических, финансовых и культурных условий жизни племени Эйве.

Совет по Опеке отметил, что в целях выполнения программы, изложенной в этом совместно представленном меморандуме, обоими правительствами будет учреждена постоянная консультативная комиссия по делам Того, в числе членов которой будут состоять два представителя от населения каждой из подопечных территорий.

Совет по Опеке принял также к сведению, что представитель Конференции всех племен Эйве нашел мероприятия, предложенные в совместном меморандуме, недостаточными, так как они не обеспечивают достаточно полного объединения племени Эйве путем единой администрации, общей политической организации, экономического единства и общей системы образования, и что этими мероприятиями, поэтому, не будет разрешена основная проблема, представленная в петиции.

<sup>2</sup> Официальный отчет Совета по Опеке, первый год, вторая сессия, Дополнение, документы Т/РЕТ.6/5-Т/РЕТ.7/6.